

秋圖與蘇聯反目

【中】

就表面以觀，秋圖與蘇聯之反目，似係民族性之衝突，與國際性之衝突，發生思想鬥爭，不難於調和者，實則仍為個人之衝突，與思想之不相容，秋圖之所謂「不干涉內政」，乃指對內而言，而秋圖對外則主張「自由平等」，蘇方亦曾作此等宣傳，而秋圖對蘇方則以大軍干涉匈牙利人民革命之舉，行，亦認爲蘇方所應爾，並無異議，克魯斯夫時將馬克思主義掛於口頭，而秋圖亦自命爲正統之馬克思主義者，二人所標榜之點，固有如影之隨形也。

是以，南共與蘇共在思想上所表現者，吾人實無法分別其過與不及，而在行爲上，蘇聯乃極端獨裁政治，生活於秘密警察嚴密控制之下之人民，並無絲毫之自由，而南斯拉夫蓋亦如是也，若以對付政敵之手段而言，秋圖視克魯斯夫尤爲殘酷，可謂青出於藍，克魯斯夫之對馬可夫及莫洛托夫向外放爲小更，觀夫秋圖之對其前副總統，則唯索獄以迫害其生命而已。

因此，吾人認爲此次秋圖之與蘇方反目，其重要原因，絕非思想問題，而厥爲經濟問題，蓋自馬可夫上台以來，克魯斯夫對秋圖力採懷柔政策，曾予以經濟援助，而秋圖亦即於首次訪問莫斯科之時，與布根寧聯名發表宣言，表示其共生死，同患難，永遠團結，誓不分離之精神，同時對於美援，則大爲指摘，干涉用途，表示不願接受之態度，其用意所在，自爲示好於蘇聯，俾爭取俄方更其方更多之經濟援助也。

已往秋圖之所爲，其原因既有如上所述，是則目下當爲蘇方利用秋圖放棄美援而給予經濟之條件，必無以往之優厚，換言之，蘇方經援秋圖，已以干涉其內政爲條件，於是遂使權力慾極烈之秋圖，不甘就範，故去年南共代表於莫斯科時不簽署國際共產黨宣言之原因，極可能爲秋圖對蘇方之一種要挾手段，詎知權力慾強之克魯斯夫，竟老羞成怒，不惜與南共決裂，如是乎，雙方遂由暗鬥而演成明爭矣。

(完)

秋圖發生華人劫案

△胡某當堂被警拘捕送醫院救治
△柯利根省華人案，被劫劫者與劫者相移。

被劫劫者名薛正，七十歲，經營本市西南安街之新興隆什貨店。

據警署報導，薛正與其妻胡氏，原與薛正及其妻子女相移，昨日下午，胡氏在店時，薛一家五口皆在店，見胡氏並不表示異常，以爲尋常之探訪，甚至胡某言行，要求交出銀櫃之鑰，薛家各人向以爲開玩笑，絕不置信，不料胡某遂至銀櫃前，薛遂趨前欲加阻止，被胡某猛擊而倒，胡某五元而逃。

加議員主張承認中共政權

奧太瓦，五日加拿大社電，加拿大共利同盟黨東區國會議員永治，昨在國會演說，謂加拿大對美國表示，管理國內之公司，美國在加附屬之公司，亦有權管理之。

他演說加拿大經濟與國際政策，並論及最近美國在加拿大附屬之汽車公司，被劫劫者與劫者相移。

錦繡芙蓉

【肆歌堂】

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
總行：銀行二樓
分行：由正門入可矣
電話 MU.1-6513

新邊麵包
美味
新鮮

發元
Co. Ltd.
E. 4, B.C.

「新」「呀」
1958
祝慶年百

第四會數第
求教請重

美
VES
lif.

或同德德

京東港香往飛



PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE
全世界經驗最豐富的航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
VANCOUVER, B. C.
PHONE: MU.4-2121

店旅大花蓮 Lotus HOTEL
店旅滙老百 Broadway HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 電話 MU1-3445

黃漢經 Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
接辦會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MU3-1935
各種紙料平沽
本館主人啓

行藥新統曹 C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸
▲鹿耳耳聾丸
▲牛黃消積丸
▲男子七疳丸
▲消粒解毒丸
▲救急

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6436
Vancouver, B.C.
專家 鏡眼較兼 驗眼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

專售及修理各種家庭電具各國名

★新片大帮！

加拿大總代理美聲公司慢片

最新貢獻！

夜偷詩稿三張
歌壇皇帝——鍾雲山 攜手傑作
清歌皇后——沈劍麗

★鳳鳴公司慢片

桃花扇二張
鍾雲山 馮玉玲 合唱
沈劍麗 陳影虹

玉堂春之探情 一張
月兒——鄭蘭雲 合唱

★幸運公司慢片

香羅塚三張
麥炳榮 李寶燈 合唱
新劍輝 李香琴 合唱
何燕燕 新梁麗波

背解紅羅三張
李香琴 鍾麗容 合唱
小甘羅 張麗非

艷陽丹鳳三張
新劍輝 崔妙芝 合唱
小千歲 鄭碧紅 合唱
尤聲甫 李學優

★娛樂第一期慢片

琵琶記四張
鍾雲山 新白雪仙 合唱
沈劍麗 李寶倫

△新來者捷訊！

學英語唱片——十二寸——二張 九元九五

助你講話流利，發音正確，收效迅速，無憂不通，

▲外埠歡迎 C.O.D. 交易快捷安全▲

馬開錫電器行

Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813

目錄印備函索即奉 精工接裝各種電火煤氣熱水爐工程

機真傳與機音錄機相影廠

漢聲

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons &
Canada Publishers Ltd.

但除了這兩籠外，附近其他之鷄，安然無恙，也沒有其他怪異之處。到怡昌欄的司理，也大感怪態不解。於是向兩籠鷄會死去，而其他各籠則沒有影響？於是着令全欄伙役當晚留心窺察，研究其原因何在，以便設法應付。

當天晚上，各伴遵依司理所囑，實確班窺伺以三人爲一班，分作三班，經發覺怪異，立刻通知各人，全部來應付。

興隆街三四十間雞欄夥伴，大家驚駭，班守夜，到了五更，怡昌隔壁的大生欄，發了五更，怡昌的夥伴，忙跑向怡昌，向蛇王錦報告。

蛇王錦飛步前往大生，首先將手滿塗蛇藥，然後行近雞籠，持燭一照，果然見有一蛇在雞籠內，蛇尾纏着雞尾，一挑一擺，籠裏各雞大叫，蛇王錦看準部位伸手入籠捉蛇。

（未完）

10

由四更三點守至天亮，當晚第一班守沒有事情發生，第二班接更守至四三點，也無異狀，誰知第三班替手後的守至五更，奇事來了。

一個已退休多年的老園長，在七八歲那年，還老興勃發，娶一個十九歲的少女為繼室。

丁平

1

他對他們說：「我把你們召集前來，是要向你們公佈一項好消息，昨晚我的太太，生了一個八磅重的兒子，我真感激你們啊！」

蛇已走去，無法追尋，但仍仍回再來。於是守至天亮，但蛇已不復至，那晚獨無恙。

遼清直至末年，國內同胞受盡了外交軍事上失敗刺激，咸知發奮爲雄，而捐資辦學之人，亦一日比一日多起來，其中以葉澄衷爲最早，葉爲清末民初國

死，

自得其解。

從前呂昌欄發現怪蛇之事傳出後，動了全行，於是各碼頭開到十里一萬上，在正下等食物館吃鰻而中毒斃命之事，是欄中因為死鵝太多，也有幸以佐膳欄中各件，一樣吃後無事。可是無從之蛇，又怎會弄死如此多鵝？真是百不得其解。

華原轉轉波浪濱，幼年時代非常窮苦，流落到該店在三家同鄉之商店作一個學徒，後來該店失敗倒閉，葉替其積得工資，租一隻帆船，搖到黃埔江裏販賣水果來。因當時之外國兵船，來往上海者甚多，他是做這等生意，後來轉在岸上擺設水果攤，也都是船上兵員做他的顧客，有一日，有一位外國女客來，

麻禍害，否則以此以往，晚晚死鴉，便是巨欄損失，便是乙欄損失，後患何設想？便議決借重找尋捕蛇的能手。當下三行有一蛇店，東主名蛇王錦，向捕蛇爲業，鸚鵡欄即推出代表兩人，蛇王錦商議，請他設法捕去此蛇，願魚金爲酬，蛇王錦自信生牛捕蛇，甚爲蛇都脫不了他的掌握，因此答應了，約定是晚在怡昌閣留宿，以觀究竟。

外，非常高興，將其失物經過向船主等各人細訴，并大贊業如何誠實，因此之後，這船上之食物，統交葉一手承辦，他亦取價公道，貨色新鮮，真令貨真價實這句話，由一傳十，不久之後，所有各大洋船伙食，統由葉供應，他接着發展其生意門路，更販買船上必須用之小五金器具，慢慢擴張船上各種添配零件，他隨在虹口開設一家老順記字號，經

「那間洋行不得不與他商量，他却說道：『定下第二批火油』。詎知不久，火油竟跌價下來。」

▲死海中的水，四分之三都是鹽，只有上有一勺的胡羅山，是魔鬼口中所造的。

10

這事真是一場因官誤官。這裏有証人，一句話說官承認誤本，真是商場上的奇蹟！——葉生平也冒指賑災辦善事，不是一毛不拔的市儈奸商，清朝當時是可以賄保官的，所以他也保到道台銜，可是有人真要請他出來做官的時候，他明知是不過是想騙他幾個錢，所以總之是二口回絕說：「我們商人，什麼也不懂，豈能辦理國家大事？」并且遇見和官場接洽的文稿上面，總只寫職銜，而不肯寫職道，表示本身不是官。那時候南北洋正是大興工業，辦軍事，置軍裝，各省督撫，都派人到上海來

發明化垃圾機器

經過了六年來的研究，最新的家庭化攪機正式面世了！除了金屬之外，一切東西如玻璃骨頭，其他濕糧，祇消投入機中，便能化成白灰，這些白灰還可以洒在泥土成為上佳的肥田料！並且，這個化攪機，化攪時沒有臭氣，又沒有烟，最合家庭之用，此機一出世，美國家庭紛紛訂購！並且很廉價，每具不過二百七十五元，能夠每次化攪一桶半！

有了此機，家中攪糧，七八成可以被化

開了

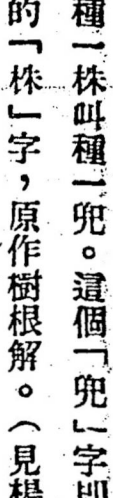
月前廣州許多人參加植樹，廣東話說種一株叫種一兜。這個「兜」字即遠古的「株」字，原作樹根解。（見楊樹

新新

父親的別稱

興業銀行五十年前創辦時的第一任經理寧波鎮海人樊時助，樊葉爲同鄉，對於銀業經營素負時譽，故葉聘之爲助。

掣，還有時間掣，撒播濕一點時則時間多一點，撒播一桶，大概由一小時至四小時間化去，一星期祇要清除灰灰三次，化宗撒播，又會自動停下來，這是最新式的家庭用具！



西漢楊雄的「方言」又寫作「杜」，該書卷三云：「杜，根也，東齊曰杜」，杜，亦即株字。

兜」，大部份地方則借作量度植物的量詞用，稱幾株樹爲幾兜樹。但在雙音詞裏，在「兜」前加一「正」字則成「正兜」，專指植物的正芽而言，別讀正斗則專指正牌而又美好的物質而言，若加一「老」字則成爲「老兜」，專指老根或父親而言，有些粵曲劇本則寫作「老豆」（指父親）。

沒有任何的紙能把火包住
你跑不了，也逃不了
羣衆的眼睛無比的雪亮
隱藏在年青人心胸裏的怒火
燃燒着。像富士山的熔岩
那爲正義而作不平鳴的聲浪
不斷地，像楊子江的激流！……

史廸夫

10

曼波

★紫外光是一種看不見的光線，紫
外線能透過玻璃紙，而不能透過玻璃
，能透過玻璃的是紅外線。

★當一艘大的戰鬥艦下水時，它是
從船塢的滑架上慢慢地流下水上而，然
而，滑架上必須有大量的滑潤脂肪。才
能把戰艦滑下的，每一艘大戰艦下水時
所消耗的滑潤脂肪，達五萬四千磅，約
等於二十七噸重呢！

爲子姪的前程，老年人要抱不平
請拿出正義的心
對着事實，對着公理
絕不能讓這樣的恥辱再來

★ ★ ★
那包庇者多麼愚蠢啊！
豈得像獅子，像豬，像牛
請別以爲自己有幾個錢就識法犯法
假如道羅斯之例一旦毀在你們手中
小心着，你將受到徹底的清算！

(滿) (地) (可) (銀) (行)

費之低廉
完全保護貴重物
汝不用憂慮因盜賊
水火而失去貴重物
件若汝放諸物在滿
地可銀行保險箱
日費少過兩仙汝可
將汝之公債票契券
及他種貴重物件放
在避火的鋼庫之個
人保險箱
汝之保險箱可給汝
完全及低廉之保護

MY BANK
OF 2 MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF MONTREAL

加拿大

天生堂

HING SANG HONG

377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada

育器興奮丸

一打八元五毛 贈送情素半打
兩打十五元 贈送半服券一只

人生疾病，最慘痛者，發育不全，臨臨不興，誤人己身，已有，有婦無緣，有苦自知，有口難言，如欲補救之，行藥及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終宵，如欲生殖細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，動輒不夜天，如若不然，原步退回，決不食言，

半服券一只 五元 三只拾元 發育機 每架拾五元

育龜丸 一打五元 一打五元 一打五元 一打五元 一打五元 一打五元 一打五元 一打五元 一打五元 一打五元

花卵丸 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元

消腫丸 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元

壯氣丸 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元 一料拾元

五蛇膏 壹元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角

三蛇膏 壹元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角

五蛇膏 壹元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角

三蛇膏 壹元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角 貳元貳角

金
專售及修理各種家庭電具各國名廠

榮華製造廠

榮華公司

WING WING CO. LTD.

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 察羅·〇八式壹

達明
承接木工油漆
專做時代化美術傢俬僑胞
顧無任歡迎 MU+3482

修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快
 滿意當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
 408 Jackson Ave. MU4-0632

**MODERNIZE
TAILORS**
I. W. PENDER and CARRALL



裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

保稅裝修煤氣暖氣水龍
Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St.
MU4-2927 晚間 HA. 5267L

雪 埠 伊 頓 公 司

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
實價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

△世界新聞▽

數十木屋成灰燼
又多三百災民

上環弓弦巷一把火焚去兩舊樓
查是次起火地點。乃該村第九項直
上山半山區一段木屋。該處平日建有木屋
及石屋約五十六間之數。昨火神降臨下
。有廿餘間木屋被焚毀。石屋則幸未波及
。肇事木屋。乃屬互相連繫。故一旦
起火。即被牽連。卒告難逃劫數。

據傳說。起火水屋爲廿三號。該屋共佔有八伙人。共有七房及一閣樓。上址住客大部以替人扣水爲生。包租人李姓。當時。閣樓。黃蟬家人正下廚煮飯。詎此昨突然火花四濺。閣樓迅即被焚通頂。各人忙于逃命。其隣六十一號石屋內當時一女童親視。遂狂奔下山大呼火燭云。傳說是次起火。乃由于火水爐爆炸引致。惟未經警方證實。警方事後將一千人等帶返警署問話。以明瞭起火原因。

至於此次火災付諸一炬之木屋計爲：
A廿五號B。A廿六號。A六十七號。
A廿七號。A廿八號。A廿九號。A三十號。另十餘
間無門牌木屋。無家可歸災民約達三百
人左右。事後。該村福利會主導災民登
記。截至九時爲止。僅登記者：潘林。
男。五十六歲。方四。五十三歲。
潘娣。女。十六歲。黎妹。男。四十五
歲。崔銀。女。卅六歲。黎用女。六歲
羅彬。卅一歲。其餘尚有三百餘人未予
登記。至晚仍在陸續登記中他等災民。
大部爲太古船塢工人及苦工等。街坊福
利會業已籌備派飯工作云。

後據該村福利會職員語記者稱：該村人口稠密，約達萬餘人之數。昨日起火時，幸風勢不大及吹北風，故起火木屋僅上蔓延。半山木屋不多，不致形成嚴重災禍。若當時刮南風，則不堪設想矣。又訊：此次聖十字徑村大火有一、二個受傷男童名陶維東、兩歲。廿聖十字徑村第六十一號石屋，幸受傷不重。

第二宗火警發生於昨（廿八）日上午十一時至十二時之間。地點爲本港上環口弦巷與聚安里。焚去舊式樓宇兩層。另有數層則受水漬。損失貨物估計不

下五六萬元。消防人員馳救迅速。未釀成巨害之。亦未有傷斃人命事件發生已算不幸中之幸。

起火地點是聚安里二號二樓。即是上環安樂園冰室後長之小巷。二樓前座是華記爐架工場。戶主李華。與家人同在家製造火水爐之鐵架。尾座則是禮利街三十八號六記昌雜貨店之貨倉。經常有大批搪瓷用品及錫器。(未完)

○吳氏花舖

精造花球花圈

441 E. Hastings St. MU-4-9916

著名老牌
中國貽厥齋蒸酒廠出品
各種醇香衛生飲料

唐人埠中 富利代售處
電話 MU5-7410

加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C., Canada

城多利埠代售處 來勝 福安榮

本號陸續辦到上藥毛鷄酒，參茸固本，香加皮，青梅，糯米，虎骨木瓜，三蒸等醇美飲料，為醫藥延年，常駐青春之大補品，久為各界仕女所樂用，一經試服，無不有口皆碑，來教採購，快從安當，批發零沽，均表歡迎。

澳門同福堂約行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠

▲清毒丹，新舊惡症合用 每料廿五元
▲跌打風濕摩腰膏 每打十元 每張九毛

ng Chun & Co.
33 Gore Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

家庭日用品
 凡數十種
 任揀每件
 八毫八仙
 賣完為止
 值得一看!!

薛仁貴征東 古典小說
 薛丁山征西 古典小說
 罪惡園 (小說) 南宮搏著
 盲女怨 (小說) 碧侶著
 浪聲歎 (小說) 碧侶著
 沒有眼淚的人 (續浪聲歎) 碧侶
 初戀女 (續沒有眼淚的人) 碧侶
 火花 (續初戀女大結局) 碧侶
 陷阱 (續黎明) 碧侶著
 情仇記 (小說) 龍驤著
 世記末的夏娃 (小說) 龍驤著
 赤子之心 (小說) 俊人著
 迷霧 (小說) 大園地胆
 五虎下西川 九册
 南海棍王 二册
 大刀王五新傳 二册
 劍驚武林十册
 劍驚武林十册 彈劍樓主
 血滴屠龍八册
 翼人影無及八册
 白馬湖二册
 還珠樓主
 崑崙客著

圖書目錄印備歡迎閱

WAH SEU BOOK SHOP
 32 Parker St. W. Vancouver

The Royal Bank Of Canada
支行位于 舖街 夾 喜市 定街

本行接駁香
港滙單。莫
論郵滙電滙
均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

華新書局

老舍選集 創作·老舍著
華僑人物誌(精裝)原價十元特價一
爐邊翹腳談(語文) 偉凡著
漢字簡化表(語文) 上海書局
杜牧詩選(詩詞) 繆鉞選註
元白詩選(詩詞) 蘇仲翔選註
屈原九歌今緯(詩詞) 文懷沙著
屈原九章今緯(詩詞) 文懷沙著
史記精華(歷史) 漢司馬遷
前漢書精華(歷史) 漢班固
後漢書精華(歷史) 宋范曄
三國志精華(歷史) 晉陳壽
常見疾病及其預防的中藥(醫藥)二
珠算速成簡明教程(數學) 陳梓北著
家常菜(烹飪) 李曼編著
中國名菜譜(烹飪)
陳榮入廚三十(烹飪) 第九集
津津有味談(食經) 三冊 陳存仁
花月痕(古典小說)二冊
明人小說選(古典小說) 置伯等
唐人小說選(古典小說) 置伯等

七
七
五
一
九
九
九
九
九
五
二
二
二

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.



當舖

當押利息低廉押物留候
年秘密交易

本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡
音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜
携此告白來即以九折計

喜市定街東七十七號卑詩押舖廣

公報
一九五八年二月十二日
雲南澳門體育會公啓

欲想身體良好
請飲潘人和馳名
男女聖藥
毛鷄藥酒
廿四安士 每樽 三元二毫
廿二安士 每樽 一元六毫
現銀交易 寄費自理
批發零沽 一律歡迎

總代理
長春商業公司
CHANG CHUN & CO.
Gore Ave Vancouver 4, B. C.

爲通告事。本會依照例。一年一度。招收新生。研究國技。不分派別。不收分文。凡我華僑子弟。均壹視同仁。茲定於本月十二開始。新生報名。共同訓練。希我僑胞踴躍參加。不獨練身體。加強魄力。而對於發揚國粹。實有賴焉。本會善與人同。諸維 亮 此佈。

凡本會各級教練員生。請依期返。以便編列隊伍。加緊訓練。准備。加省慶出巡。是荷。

五九五九七五九一五七五

電話 MU 4-3743

園桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大講小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

雲阜世明本育會

平仔專辦各國馳名製造鐵利器。
 德國及丹人牌。磨刀肉刀。樹仔
 刺刀剪剪刀仔。美國的市打磨刀
 似市裁縫剪。
 國 IXL 刀仔。
 國磨刀。等利器
 樣齊備。價平貨
 僑胞光顧。格
 歡迎。
 「開張館僑胞注
 意。常有各款鐵
 璃杯。鋸刀。又
 廚房用具發行。

華埠 行鐵和明 雲高
 Ming Wo Hardware Co
 23 PENDER ST. EAST
 Vancouver 4, B. C.
 電話 MU 5-8735

No. 102 - Street 87, 101, 117 and
 及有人磨刀鐵太多目錄即係函索即
 頁四立總同哩



◎中國洪門民治黨

駐墨京支部職員表

執行委員

正主席	李捷偉	副	譚詒學
正秘書	林立波	副	方富燦
正外交	李善典	副	關宗澤
正財政	羅煥九	副	梁齊旺
正庶務	李棟偉	副	譚沾學
正組織	李猷全	副	曹履孚
正宣傳	陳增年	副	衛瓊林
黃宣普	鍾奇英	譚喜	李家駒
陳公福	李銓來	熊玉棠	
林英倫	李佳慶	劉瑞明	

正工務	伍其遠	副	朱裔錦
正商務	甄顯熾	副	馮安
正慈善	鍾社良	副	衛恩東
正事務	顏福榮	副	劉祥

幹事

李齊金	趙兆年	黃鏡泉
李道遇	伍汝樺	譚毓林
關錦華	伍舉洪	趙德驪
陳孟星	李耀坤	譚恩松

監察委員

正監察長	林舉力	副	梁社鑄
書記	羅韶信		

正稽核	李能來	副	陳正焜
考績	蔣社林	彈刻	謝春

獎勵鄭滿

顧問團

何貽德 張榮樂 雷家活 關華漢 方奕熙

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

△新屋出賣

新屋一間，有三個睡房，客廳，餐廳，浴室，及廚房等，各樣齊備，土庫有洗衣房，及天然煤氣自動燉爐，地區幽雅，交通便利，取價一萬四千二百員，先交現銀四千員，餘充銀期，如欲買屋者，請來本辦事處商議或田電話詢問，自然詳細講明，

本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

溫哥華
中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU5-9612
237. Powell St. Vancouver B. C.

大淨大新消各
紅大塊栗暑樣
鹹糯粽肉醬俱
蛋米葉干料全

新到

新發明

奇異藥水

功用

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍
 虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣
 瘡癰疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背痠痛

此藥內服外擦併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。
 【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華

五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 E. BENDIRI ST.

SHANGHAI

735 W. Broadway (At Heather)
Phone EM. 7711

○獨市小餐館出賣

本獨市小餐館。設在沙省夫杭明埠。販賣特別相宜。僑梓如意者。請來面議。

CAFE. FLEMING SASK.

當押利息低廉押物留候壹
手必密之易

利華貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

名師咸蛋
糖心皮蛋
南洋花生
廉特價發批

花旗糯米 廣州蛋麵
大塊竹葉 長枝河粉
天津紅豆 珠江蠔油
明蝦片干 去頭冰蝦
梅蘭香茶 鮮肥鯢魚
各江海味藥材雜貨俱全

兼營國內各地滙兌

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 1-2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

凍鮮
水魚 塘虱
荳沙蓉 玫瑰荳沙蓉
蓮子蓉 登市

雲坤國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C. Phone MU. 1-6023
寄貨部及藥材部 電話 MU-3-3422

新到
搪瓷面盆 中山笠帽
金錢牌暖壺 藤器竹器
雜貨藥材

昌隆公司惠贈燒臘
美味回甘 大快朵頤
昌隆公司。素以新鮮肉品及各種燒臘。特聘名師。精製各種燒臘。本報社燒臘成。臘腸數磅。以之佐膳。香氣噴鼻。美味回甘。大快朵頤。飽餐之餘。謹此誌謝。(其營業事宜暨製造精美肉品。詳該公司廣告中)

欲聽國樂者 請注意收聽
雲訊。我國國樂專家梁正平教授。樂藝技能久已蜚聲海外。此次赴北。出席國際公共關係會議之便。於上週。道經雲。舉行國樂演奏會。博得中外人士一致贊譽。梁教授已離。行前曾應本市C.B.U.T.電視台特約。攝製表演古箏獨奏影片。定於星期五(六)晚六時一刻。在該台 ALHAMBRA 節目中上映。歡迎我僑屆時收聽。

華新書局辦到 歷史空前巨著
雲訊。欲了解祖國之偉大。必先了解過去歷史。本市華新書局有鑒於此。最近特別大量辦到歷史上空前巨著「歷朝通鑑輯要」一書。
該書乃浙東近代宿儒蔡東藩先生費十年心血。本史實。史料。史學三種史法寫成。并及稗官野史記述。使讀者引起興味。兼收研究史實之效。其特徵約可分為四點。①言必有徵。②描寫傳神。③圖明因果。④註釋詳存。全書共四十四冊。分用十二錦盒盛裝。並附贈七彩精印「歷代疆域形勢圖」十八幅。歷史考據「歷代疆域形勢圖」十八幅。有永久保存價值。每套連郵費收三拾五元。歡迎駕臨參觀選購。

失業人數 已告減少
雲訊。去年冬季。卑詩省工人失業。情況甚為嚴重。現已逐漸恢復常態。登記失業之工人。亦已減少云。

雲坤達權支社通告
為通告事。本社定期於六月吉日(即星期六)下午八時。召開常會。向眾報告雲坤洪門各機構財政狀況。兼有事件多宗。亟宜討論。希我全體職員社員。依時到會。共策進行為盼。此佈。

中華民國四十四年六月二日

雲坤達權支社啓

Tracy's THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1983
電話 TA. 1487 524 Granville St.

度利市 靚女服 店是雲 高華埠 之最摩 登及利 便之貿 易場所

美癱換針 存貨太多
紐約。國際合衆社電。美國最大之防癱換針公司。現停止生產。因所製之藥針。已供過於求云。

雲坤警員 有慈悲心
雲訊。有一市民。昨携一個紙箱。往雲坤警察局。該人謂。此是你做之事。
警方人員打開該紙箱。發覺內裝有一隻海狗。已損壞。後警局將該海狗送交愛護動物會處理之。則警局之任務。又為石護鳥類。

古舊銀幣被竊
雲訊。坎馬街四三二號。國際郵集公司。被竊少有之舊銀幣共值一百七十元。

緬甸大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話: MU 4-8634

專配西藥 化粧香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

MAY ENG
Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St. Vancouver, 9.

利財實業公司經理人伍黃秀英
電話: 辦事處 CH 3125 住宅 GE 5743

△聯房上下兩層。屋主住樓下。樓上出租。租銀每月銀。廉售一萬一千五百元。先交四千。元。
△居住近華區而在市府計劃之外
六房兩層住宅。位於五十四號三街東。三合土庫。并傢俬。取價一萬零五百元。定銀四千五百元

總經理 周育生

Sunrise
FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD.
110 MAIN STREET, VANCOUVER 1, B.C. CANADA

燕梳部
常有生意樓宇 房屋出售及代 理各種燕梳

日昇
FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD.
110 MAIN STREET, VANCOUVER 1, B.C. CANADA

借款部
樓房車庫 新舊汽車 充滿銀期 或尚未充滿者 均可抵押借款

投資部
○貴客欲投資者 勿失好機會 穩當抵押品保 證利息八厘至 一分二厘欲知 詳情請到本部 查閱當樂為解 答
○本部為北美華 人首創之股票 貿易所買賣股 票歡迎光顧或 詢問

簡氏傢私電器有限公司
電話 MU3-8936
是週傢私電器大平賣(勿失機會)
華區九號打街西(民治樓下)

FAWCETT 廠出品 電爐 三十寸特價二百五十元 二十二寸特價一百三十五元
電及油兩用爐 三十寸特價四百三十九元 三十寸特價一百九十九元
柴及電兩用爐 三十寸特價四百四十九元

地布 (CONGO LUM) 原價每碼一元二毛九 特價每碼八毛五
霜櫃 PHIL CO. 一八立方尺特價二百三十九元
F.C.A. 一八立方尺特價二百七十九元

簡氏事務所(九號打街西) 電話 MU3-1724
★專售人壽、火燭、盜竊、樓業、汽車等保險。
★代理僑胞申請僑眷來加手續、養老金、及出國護照。
★經理各商號接洽貨物搬運傢俬。
★辦理及翻譯中西書信文件契約。

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER

少有機會
現銀二萬五千元。便買一間三年新之八組柏文。設計精緻。材料堅固。時常實滿。從來未有空租。投資者的大好機會。
中國經理公司簡林逸娟謹啓
寓: HA. 6903Y 寫字樓: MU 3-7451 MU 3-7452

W. S. KAN
KER & KER LTD
811 W. Pender

急於離埠 簡而明啓
四十五個房。在喜士定大街。每房有冷熱水喉。五年批約。每月入息平均一千二百元。現款一萬元。總價一萬六千五百。
住所: HA. 6900Y 寫字樓: MU 1-3241

黃洲 Chow Wong's Studio
攝影家

朋友: 春來了! 何不趁這明媚的春天留下倩影。
你想獲得滿意的藝術照片請到——
國泰藝術攝影院, 青年藝術家黃洲君會替你攝一幀令你滿意的照片。
黃洲君用高度的藝術手法及新穎的攝影器材專影
藝術人像 結婚禮照
家庭社團特約外影快捷妥當
2591 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 6-B. C. HA. 3185